

Silk, rayon and staple-fibre fabrics = Tejidos de seda, rayon y fibrana = Tecidos de sêda, sêda e lã artificial

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): **- (1943)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **04.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-799394>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

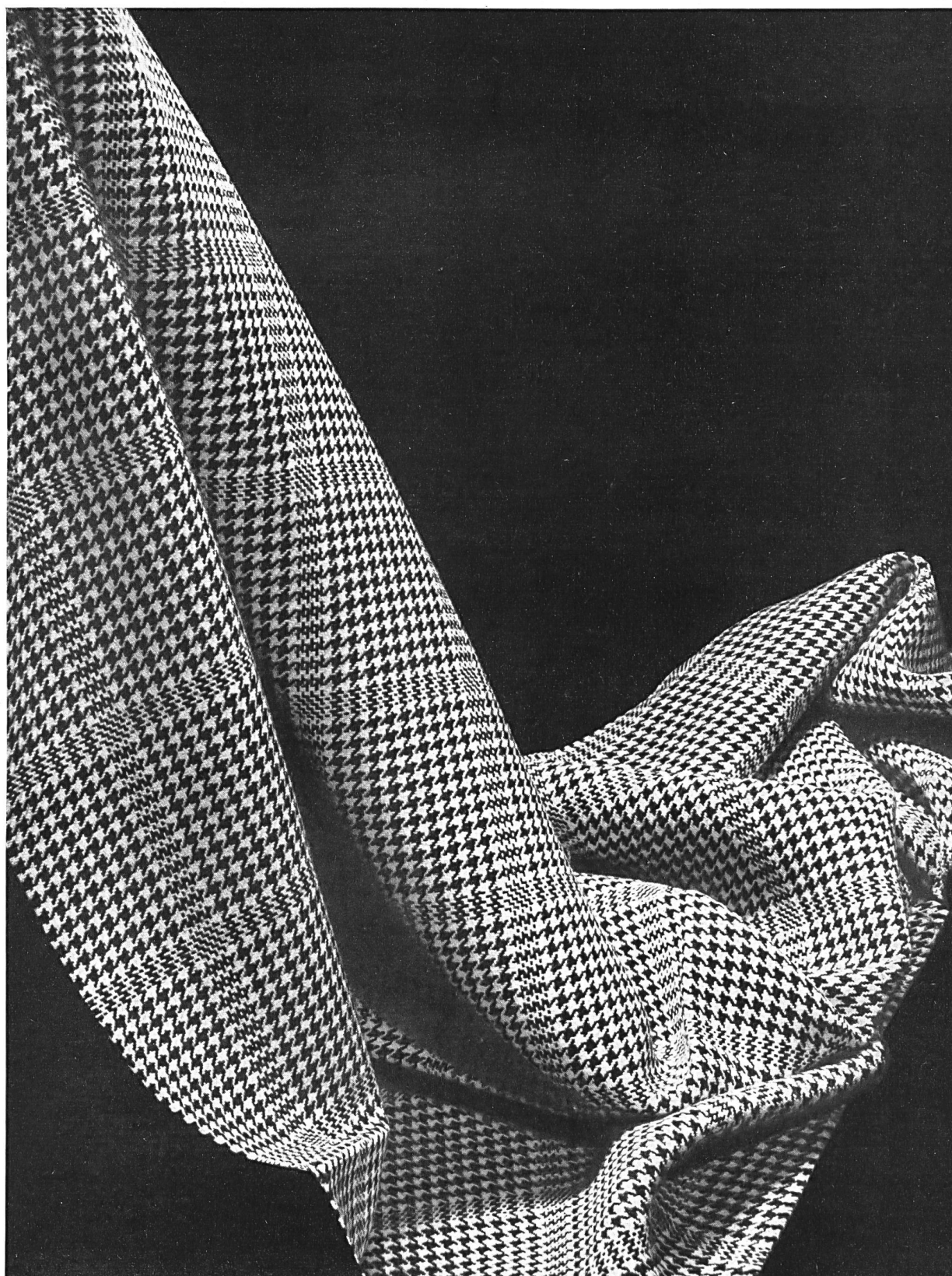
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Silk, Rayon and Staple-Fibre Fabrics

Tejidos de seda, rayon y fibrana

Tecidos de sêda, sêda e lâ artificial



Siber & Wehrli Ltd.,
Zurich.

A new creation in staple
fibres.

Ultima novedad en tejido
fibrana.

Novidade em lâ artificial.

Photo Lutz.



Berthold Guggenheim. Zurich.

« Bégé » rayon fabrics, uncrushable and laundry-proof.

Tejidos rayón « Bégé », inarrugable y resistente al lavado.

Producto da colecção de sédas artificiais « Bégé », sólidas á lavagem e inamarrotáveis.

Photo de Jongh.

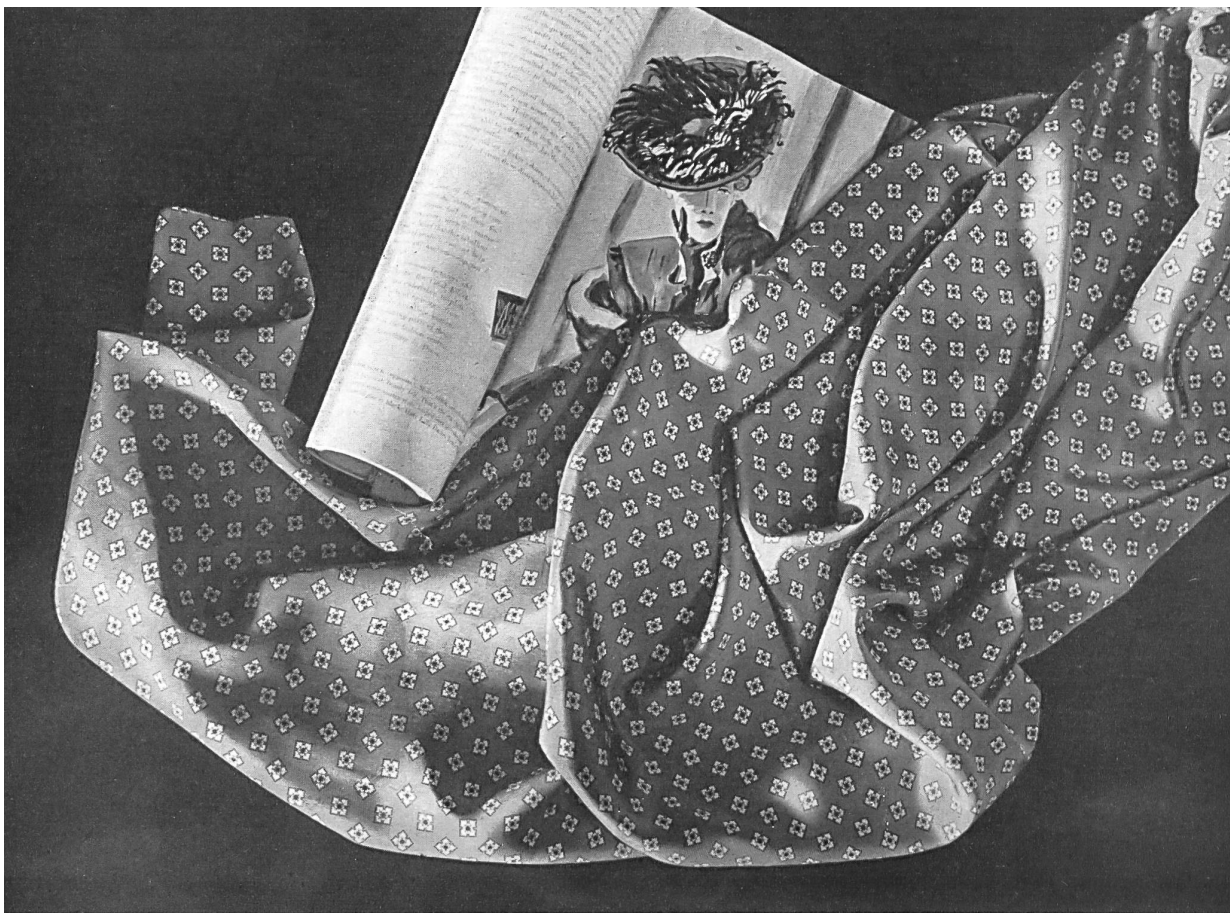


J. G. Nef & Co., Herisau.

« Nelo » lingerie, 100 % rayon.

« Nelo » lencería, 100 % rayón.

« Nelo » roupa branca, 100 % sêda artificial.



Strub & Co., Zurich.

For next summer : a small starred print in silk and rayon fabric.

Tejido estampado para el próximo verano, tipo de estrellitas, en seda y rayón.

As fazendas de seda e seda artificial estampadas no género dos desenhos de estrelinhas são tipicamente apropriados para a próxima moda de verão.

Photo Lutz.

Schlegel & Co., Basle.

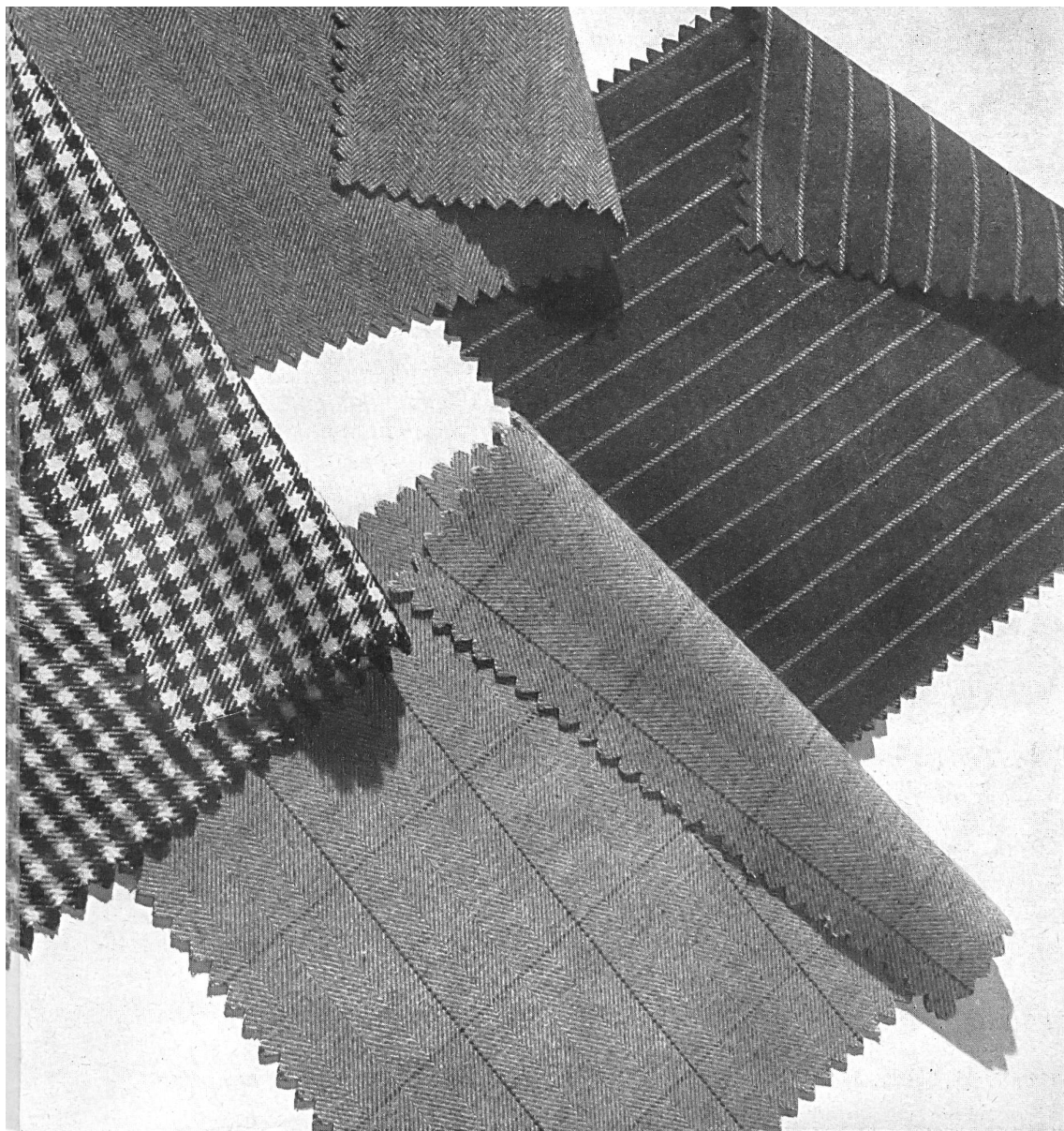
- 1, 2 « Famosa » printed rayon washable crêpe.
- 3 « Lugano » printed rayon washable crêpe.
- 4 « Ascona » printed cotton and rayon mixture fabric.

- 1, 2 « Famosa », crepe lavable de rayón estampado.
- 3 « Lugano », crepe lavable de rayón estampado.
- 4 « Ascona », tejido mezclado de algodón y rayón, estampado.

- 1, 2 « Famosa », crepe lavavel em seda artificial estampada.
- 3 « Lugano », crepe lavavel em seda artificial estampada.
- 4 « Ascona », tecido misturado de algodão e seda artificial, estampado.

Photo de Jongh.





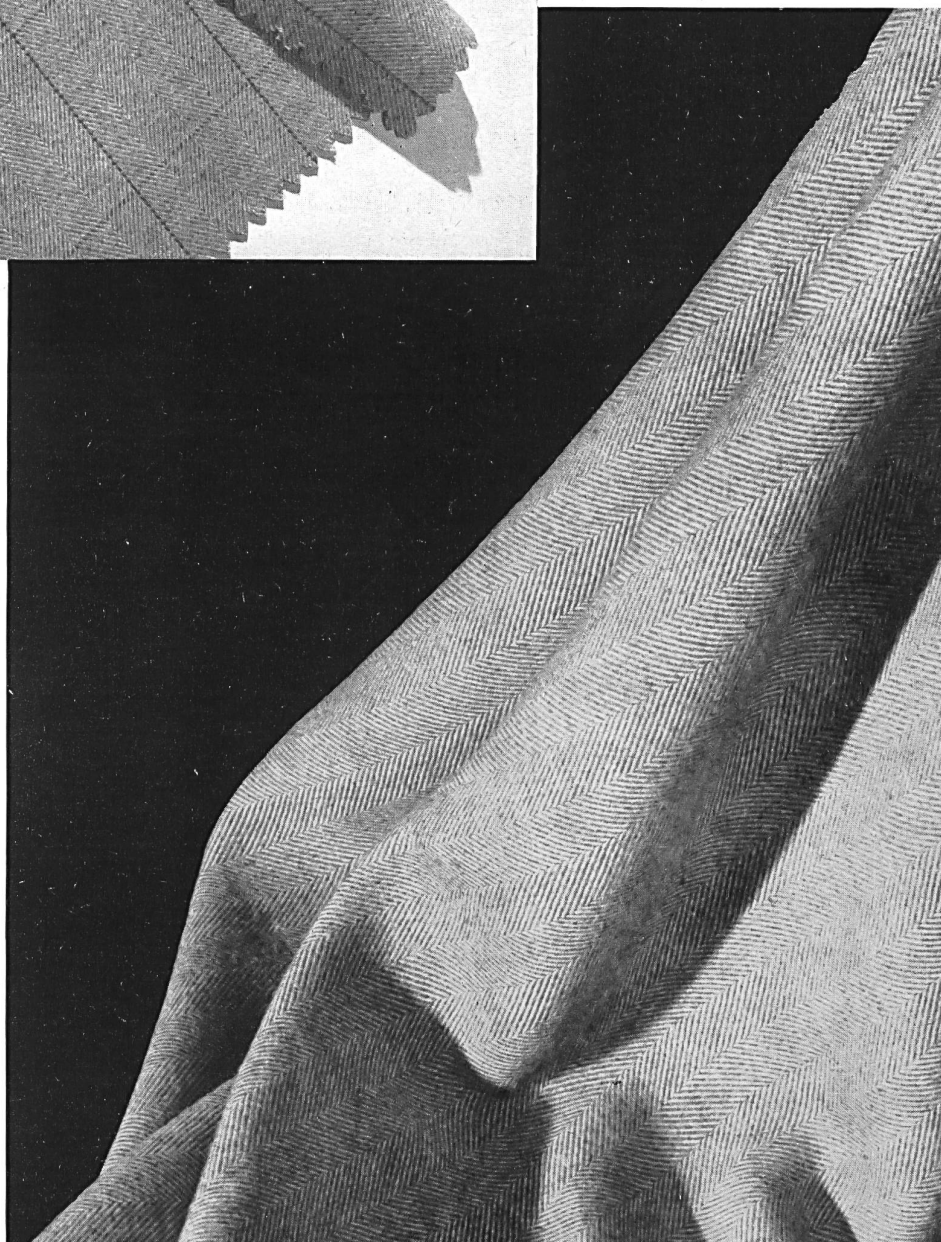
Siber & Wehrli Ltd., Zurich.

New creations in staple fibres.

Ultimas novedades en tejidos de fibrana.

Novidades em sêda artificial.

Photo Lutz.





Haas & Co., Zurich.

« Honan », 100 % staple fibre with nub yarn effect.
« Flametta », a 100 % rayon mat crêpe.

« Honan » noppé, 100 % fibrana.
Crepe mate « Flametta », 100 % rayón.

« Honan » nodulado, 100 % de sêda artificial.
Crepe mate « Flametta », 100 % de sêda artificial.

Weberei Sirnach, Sirnach.

Staple fibre fabrics for dresses and blouses.
Tejidos de fibrana para vestidos y blusas.
Tecidos para vestidos e blusas em lâ artificial.

Photos de Jongh.

Weberei Sirnach, Sirnach.

Staple fibre fabrics for shirts and pyjamas.
Tejidos de fibrana para camisas y pijamas.
Tecidos de lâ artificial para camisas e pijamas.



Bosshard-Bühler & Co. Ltd.,
Wetzikon.

Ladies waterproof fabrics in rubberized rayon.
Tejido de rayón engomado, para abrigos de lluvia
de señoras.
Fazendas para gabardines de senhoras em sêda
recoberta de borracha.



Bosshard-Bühler & Co. Ltd.,
Wetzikon.

Rayon umbrella fabric.
Tela de rayón para paraguas.
Tecido para guarda-chuvas em sêda artificial.



Photo Lutz.

EMAR Silk Manufacturers Ltd., Zurich.

«Caviar», quality staple fibre fabric with novel woven effects, for suits, tailormades and sports wear.

«Nattefil», a rayon with interesting texture for smart dresses and blouses.

«Geisha», printed silk fabric in distinctive designs for evening wear.

«Caviar», tejido fibraná de alta calidad, de nuevos efectos obtenidos por la tejedura, para trajes sastre y ropa de deporte.

«Nattefil», tejido de textura interesante, en rayón, para vestidos y blusas elegantes.

«Geisha», seda impresa de dibujos elegantes, para vestido de noche.

«Caviar», fazenda com efeitos modernos de tecelagem em lã artificial de qualidade superior, para vestidos de alfaiate e de desporto.

«Nattéfil», interessante contextura de tecido em seda artificial, para vestidos e blusas originais.

«Geisha», seda estampada com elegante desenho, para vestidos de noite.